

INSTITUTO de ENSEÑANZAS a DISTANCIA de ANDALUCÍA

## ESPAD Nivel II

# Ámbito de Comunicación Francés

## Contenidos

### El arte de la publicidad: Réseaux sociaux

Vivimos en un mundo en el que las nuevas tecnologías forman parte indispensable de nuestra vida diaria. Desde la aparición de Internet en la década de los 90 del siglo pasado, se ha producido una auténtica revolución en nuestra forma de comunicarnos, de relacionarnos con los demás, en nuestros trabajos, en los métodos de enseñanza-aprendizaje, etc.

Lo primero que hacemos al levantarnos es coger nuestro teléfono inteligente para ver la prensa, el tiempo que va a hacer durante la semana, consultamos nuestro correo electrónico, o simplemente miramos el Facebook y nos enteramos de la vida de nuestros amigos/as, aunque estén a miles de kilómetros de distancia.

La forma en que nos comunicamos es muy distinta de la de hace 30 años. Ahora, ya no escribimos cartas postales, sino correos electrónicos. No marcamos un teléfono para hablar, sino que abrimos el Whatsapp y chateamos en tiempo real con nuestros amigos y familiares, nos enviamos fotos, vídeos, mensajes de voz...todo esto era impensable hace sólo algunos años.



Imagen de geralt en Pixabay bajo licencia CC0

Gracias a Internet y tecnologías como la geolocalización por satélite (GPS), tenemos en nuestros bolsillos los mapas de carreteras para poder llegar a un destino sin bajar la ventanilla del coche para preguntar cómo se llega a un lugar en el que nunca hemos estado antes.

Mira por un momento la foto de al lado y reflexiona sobre la escena. ¿Qué pensará la abuela cuando vea a su nieta en directo mediante vídeo-conferencia? "Esto debe ser cosa de magia".

Esto se debe a que existe la llamada "brecha digital" entre las generaciones mayores que no conocieron estas novedosas tecnologías en su infancia y los "millennials", personas que han nacido a partir del año dos mil y que son considerados nativos digitales, es decir, que han nacido en la era de la información y la comunicación digital.

En este tema, vamos a estudiar lo siguiente:

- Las redes sociales como fenómeno que ha cambiado por completo nuestra forma de relacionarnos en sociedad.
- La creación léxica: neologismos, acrónimos, abreviaturas y vocabulario específico de Internet.

## Reflexiona

<http://www.youtube.com/embed/OVmfGb8XKSg>

*Soprano - Mon précieux*

Vídeo de [Soprano Officiel](#) alojado en [Youtube](#)

Escucha esta canción del rapero "Soprano". La letra de la canción es una crítica al mundo "virtual" en el que vivimos. Reflexiona sobre el papel de las nuevas tecnologías que, lejos de acercarnos más a nuestros semejantes, nos aíslan del mundo real.

### Mostrar retroalimentación

¿Conocías la canción? ¿Te suena el nombre del cantante? Si quieres saber más sobre él, sigue este enlace: [Soprano](#)

## Comprueba lo aprendido

**Ahora vas a hacer un pequeño ejercicio de comprensión oral. Vuelve a escuchar la canción y lee la letra, tratando de rellenar los huecos con las palabras que faltan. Escúchala al menos un par de veces.**

Ta douce mélodie me réveille chaque  
[ ]  
Avant même d'embrasser ma femme  
je te prends par la [ ]  
Puis je te caresse le visage pour voir si  
tout va bien  
Tellement inséparable qu'on part  
ensemble au petit coin  
Mon café, mon jus d'orange on le  
partage aux [ ]  
En [ ] mes yeux sont dans  
les tiens donc quelques feux je grille  
Au boulot on parle tellement  
[ ] que des dossiers  
j'oublie  
  
Je te partage ma vie, au lieu de la  
vivre  
Tu me partages la vie des autres pour  
me [ ]



Imagen de Free-Photos en [Pixabay](#) bajo licencia CC

Je te partage ma vie au lieu de la  
vivre.  
Tu me partages la vie des autres pour  
me divertir.  
Je ne regarde plus le ciel depuis que  
tu m'as pris mes yeux dans tes applis,  
baby.  
Je ne sais plus vivre sans toi à mes  
côtés,  
ton regard nixélisé m'a envoûté toi

me [ ]

Je ne regarde plus le ciel depuis que tu m'as pris mes [ ] dans tes applis, baby

Je ne sais plus [ ] sans toi à mes côtés

Ton regard pixélisé m'a envoûté, toi mon précieux, mon précieux

Mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux

Quand tu sonnes ou quand tu commences à vibrer

Je perds la [ ], comment pourrais-je te quitter

Toi mon précieux, mon précieux, mon précieux

Mon précieux, mon précieux, mon précieux

Vous avez un nouveau [ ]

Tu es ma secrétaire , tu gères mon organisation

Tu allèges mes neurones grâce à tes notifications

Plus besoin d'aller voir la [ ] vu que tu me les *followes*

Pour leur prouver que je les aiment, je n'ai qu'à *liker* leur photos

Pourquoi aller en concert, tu m'as tout mis sur YouTube

Tu m'aides à consommer car tu ne me parles qu'avec des pubs

Je fais plus gaffes à l'orthographe depuis que je te parle avec mes doigts

Mes gosses font plus de toboggan, ils préfèrent jouer avec toi, baby

ton regard précieux m'a envoûté, toi mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux.

Quand tu sonnes ou quand tu commences à vibrer

Je perds la tête, comment pourrais-je te quitter ?

Toi mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux, mon précieux.

Mais là je deviens fou, l'impression que mon pouls ralenti.

J'ai plus de repères, je suis perdu depuis que tu n'as plus de batterie.

Oh oh  
Oh oh  
Oh oh  
Oh oh

Mon précieux, mon précieux, mon précieux.

*Mon précieux - Soprano*

**Comprobar**



Imagen de Pixelkult en Pixabay bajo licencia CC0

En la actualidad, las redes sociales han irrumpido con rapidez para convertirse en uno de los medios de comunicación más comunes para intercambiar mensajes, charlar y compartir información.

Como consecuencia, las redes sociales han jugado un papel importante en la forma que toma la comunicación entre personas hoy en día. Hace apenas un par de décadas, la gente solía quedar para tomar café y charlar, se paraban en casa de sus amigos o cogían un teléfono para hablar. Pero nuestro mundo moderno es un mundo acelerado.

En este mundo dominado por la tecnología en el que casi todo el mundo lleva en el bolsillo acceso a Internet, una cámara de vídeo e incluso un ordenador (todo eso lo hace un teléfono inteligente), nos hemos acostumbrado a informarnos a través de las redes sociales como Facebook. Nos gusta enterarnos de las noticias, de las vivencias de nuestras amistades y nuestros familiares de manera rápida. Incluso aunque estemos leyendo sobre personas cercanas, preferimos hacerlo con Facebook más que haciendo una llamada o quedando en persona.

En este apartado vamos a aprender un poco más sobre una de esas redes sociales. Seguro que la conoces: estamos hablando de Facebook. ¿Tienes un perfil de Facebook? En tu entorno de amistades y familiares, ¿conoces a mucha gente que use Facebook a diario? Si apostáramos a que la respuesta es sí, seguramente no perderíamos. Facebook es la red social más extendida en el mundo occidental.

Lee este texto sobre la historia de Facebook y su fundador, Marck Zuckerberg:

### *Actividad de lectura*



Imagen en Pixabay de Simon bajo licencia CC0

Facebook est un réseau social en ligne qui permet à ses utilisateurs de publier des images, des photos, des vidéos, des fichiers et documents, d'échanger des messages, joindre et créer des groupes et d'utiliser une variété d'applications.

Facebook est fondé en 2004 par Mark Zuckerberg et ses camarades de l'université Harvard ; d'abord réservé aux étudiants de cette université, il s'est ensuite ouvert à d'autres universités américaines avant de devenir accessible à tous en septembre 2006.

Troisième site web le plus visité au monde après Google et YouTube, il franchit en juin 2017 le nombre de 2 milliards d'utilisateurs actifs.

Adaptado de: <https://fr.wikipedia.org/wiki/Facebook>

#### **Responde a estas cuestiones sobre el texto:**

1. Quand Facebook a-t-il été créé ?
2. Combien d'utilisateurs actifs a Facebook ?
3. Mark Zuckerberg a-t-il créé Facebook seul ?
4. Quelle position occupe Facebook par visites ?

## Mostrar retroalimentación

1. Facebook est fondé en 2004.
2. Plus de 2 milliards d'utilisateurs.
3. Non, il a créé Facebook avec ses camarades de l'université Harvard.
4. C'est le troisième site web le plus visité.

En este tema, además de aprender sobre la historia de las redes sociales y su repercusión en nuestras relaciones personales, la intención es que conozcas algo de vocabulario básico para desenvolverte en la Red.

¿Qué tal si empezamos a entrar en materia con un sencillo ejercicio de vocabulario relacionado con las redes sociales?

## Comprueba lo aprendido

**Relaciona las definiciones con las palabras en negrita del texto. Escribe las palabras en los huecos correspondientes a su definición.**

Tu as vu la **mise à jour du statut** de Marie sur Facebook ?

Peux-tu croire que Pierre m'a **rejeté** parce que je sors avec son ex ?

Cette vidéo est tellement amusante ! Je vais la **partager** sur Facebook.

Oh mon Dieu ! Antoine vient de publier 5 **mises à jour de statut** et a **téléchargé** 25 photos de sa nouvelle petite amie !

1. Utiliser ou avoir quelque chose en même temps que quelqu'un d'autre:
2. Supprimer délibérément une personne de votre liste d'amis sur un site de réseau social:
3. Les dernières nouvelles ou informations:
4. Envoyer des documents ou des programmes depuis votre ordinateur vers un système plus volumineux:

**Envier**

Mark Zuckerberg y sus compañeros tuvieron una idea revolucionaria y exitosa. Facebook ha conseguido conectar a 1590 millones de personas en la actualidad. Esto supone cerca de un tercio de la población mundial. ¿Te imaginas el volumen de negocio que tienen sólo con la publicidad?

A continuación, vas a poder ver algunas cifras de Facebook. Fíjate en este vídeo:

<http://www.youtube.com/embed/QQbgQ-PmFRs>

*Dix chiffres pour les 15 ans de Facebook*

## Comprueba lo aprendido

Mira el vídeo y rellena los huecos con la información que has visto.

1. 2,32 milliards de personnes sont .
2. Le nombre de  est estimé à 83 millions.
3. Facebook  dans 101 langues.
4. Plus de 25000 personnes  pour l'entreprise.
5.  a fait des profits de 16,9 milliards de \$ en 2018.

**Enviar**

## Reflexiona

¿Te has parado a pensar en los nuevos conceptos y palabras relacionadas con Facebook que han llenado nuestro lenguaje en los últimos años? Mira este pequeño diálogo:

A: ¿Has visto que Luis ha **actualizado** su **estado**?

B: Sí, me **etiqueté** en su foto de portada. Ya le he dado un **me gusta**.



Imagen en [Pixabay](#) de Mizter\_94 bajo licencia [CC0](#)

*Importante*

**VOCABULAIRE RÉSEAUX SOCIAUX**

<b>Fil d'actualité</b>	Es una lista de historias que se actualiza constantemente en tu página de inicio. Te ayuda a ver las últimas historias de tus amigos más contactados en tus sesiones.
<b>Groupe</b>	Grupo de personas con intereses comunes que comparten contenidos entre si.
<b>Application /App</b>	Aplicaciones como juegos y similares que permiten compartir los resultados con nuestros amigos.
<b>Pages</b>	Páginas. Son como los muros de la parte central en la que se comparten contenidos. Los particulares tienen muros y las empresas tienen páginas.
<b>Profil</b>	Es la información de carácter personal que queremos compartir con el resto de usuarios.
<b>Chronologie</b>	Es el lugar donde puedes organizar tus publicaciones.
<b>Status</b>	Estado. Es la información que compartimos en nuestro muro.
<b>Partager</b>	Compartir. Es el botón que hay que pulsar para compartir algo en tu muro.
<b>Commentaire</b>	Comentario. Sirve para expresar tus reacciones a una publicación.
<b>Message</b>	Mensaje privado. Puedes escribir directamente a un receptor sin que lo vea todo el mundo.
<b>Événement</b>	Evento. Puedes invitar a tus amigos a un evento en una fecha determinada.
<b>À propos</b>	Acerca de. Sirve para acceder a tu información personal como la edad, profesión, estudios... siempre que la hayas puesto en tu perfil.
<b>Amis</b>	Todos los usuarios que aceptaron tu solicitud o a quienes tu aceptaste. Son quienes pueden ver tus contenidos.
<b>Publication</b>	Publicaciones que hacemos.
<b>Photo de couverture</b>	Fotografía de portada.

A continuación, vas a realizar un ejercicio para ampliar y consolidar este vocabulario. ¿Te atreves?  
¡Manos a la obra!

## Comprueba lo aprendido

**Lee estas definiciones en francés e indica a qué palabras se refieren.**

1. Une liste d'histoires qui se met à jour en permanence et te permet de voir les histoires les plus intéressantes de tes amis:
2. Tu peux jouer à des jeux et partager les résultats avec tes amis:
3. Elles aident les entreprises à promouvoir leurs produits et services:

4. Un groupe de personnes partageant les mêmes intérêts et souhaitant partager du contenu:

5. Les informations personnelles que vous souhaitez partager avec d'autres:

6. Le lieu où vous organisez vos messages:

**Comprobar** **Mostrar retroalimentación**

1. Une liste d'histoires qui se met à jour en permanence et te permet de voir les histoires les plus intéressantes de tes amis: fil d'actualité

2. Tu peux jouer à des jeux et partager les résultats avec tes amis: applications

3. Elles aident les entreprises à promouvoir leurs produits et services: pages

4. Un groupe de personnes partageant les mêmes intérêts et souhaitant partager du contenu: groupe

5. Les informations personnelles que vous souhaitez partager avec d'autres: profil

6. Le lieu où vous organisez vos messages: chronologie



Imagen en [Flickr](#) de pa1nt bajo licencia [CC](#)

Las comunidades lingüísticas nunca cesan de modificar su lengua, especialmente el léxico. Se trata, por una parte, de nombrar nuevas realidades y, por otra parte, de adaptarse a las necesidades comunicativas según determinados valores psicológicos y sociales.

Entre los galicismos, **préstamos lingüísticos** que el castellano ha tomado del francés, podemos destacar que muchos de hechos fueron introducidos durante la Edad Media y a partir del siglo XVIII. Algunos ejemplos son: paje, bastón, salvaje, bufanda, equipaje... Igualmente, encontramos términos que aún no han sido asimilados y mantienen su forma original y una pronunciación parecida a la del francés de procedencia como ocurre con *croissant*, *butique*...

Los **neologismos** se pueden definir como palabras de nueva creación que pueden haberse incorporado a nuestro idioma oficialmente o estar en proceso de incorporación, pero que se usan con frecuencia en contextos coloquiales. Representan la naturaleza cambiante del lenguaje, siempre en constante evolución. Los hablantes creamos nuevas palabras que no existían hasta ahora o le damos nuevos significados a palabras ya existentes.

Además, otras palabras que ya existían han adoptado nuevos significados. Por ejemplo, decimos *navegar* cuando nos movemos por la Red, *enlazar*, para expresar el acceso a contenidos mediante hipervínculos (otro neologismo), etc.

Los **falsos amigos** son palabras de dos idiomas que, a pesar de asemejarse en su forma, tienen significados distintos. Por ejemplo, en francés existe el nombre *dos* que se parece mucho a la palabra española *dos*. Sin embargo, sus significados son distintos: el *dos* español se traduce como *deux* en francés; mientras que el *dos* francés significa *espalda* en español.

En la siguiente tabla encontrarás algunos falsos amigos en francés y español. Los falsos amigos están en las dos columnas del centro y las traducciones correctas en los extremos.

### Importante

#### FAUX AMIS

Traducción	Francés	Español	Traducción
construir	bâtir	batir	battre
teclado	clavier	clavel	oeillet
pegar (con pegamento)	coller	colar	filtrer, passer
estreñido	constipé	constipado	enrhumé
oponerse / objetar	contester	contestar	répondre
crear	créer	creer	croire

Traducción / Preguntar	Francés demander	Español demandar	Traducción poursuivre
desde / desde hace	depuis	después	après
hablar	discuter	discutir	se disputer
espalda	dos	dos	deux
oír	entendre	entender	comprendre
ancho	large	largo	long
número	nombre	nombre	prénom / nom
ensuciar	salir	salir	sortir
suelo	sol	sol	soleil

## Comprueba lo aprendido

### Elige el término adecuado para cada hueco:

1. Tu peux  les oeufs?
2. J'ai mal au .
3. Je suis un peu  et je vais manger du riz.
4. Vous connaissez l'architecte qui va  ce bâtiment ?
5. Cette région a un  magnifique pour les vignobles.
6.  quand tu es venu ?
7. Tu as peur de te  les mains ?
8. Vous allez  la permission a vos parents ?
9. À l'école, nous allons  les travaux des élèves.
10. Vous savez le  de personnes qui vont venir ? 7 personnes.

### Comprobar

La incorporación de las tecnologías de la información y la comunicación a nuestras vidas y su uso generalizado entre la población más joven ha dado lugar a la aparición de neologismos y la creación de un lenguaje específico abreviado. El lenguaje de los mensajes de texto. Aunque seguro que ya sabes algo de esto, en este apartado vas a aprender un poquito más.

Los medios de comunicación digitales de hoy en día han sacado el argot y los coliquialismos del medio oral y los han trasladado también a nuestro lenguaje escrito. Con la gran cantidad de comunicaciones escritas que realizamos a diario, no sólo por correo electrónico, sino también por SMS y redes sociales, parece que los idiomas han sido reducidos a un código de abreviaturas, extrañas combinaciones de números y letras e incluso símbolos que imitan nuestras expresiones faciales.



Imagen en [Flickr](#) de Tim Rekmann bajo licencia [CC](#)

que imitan nuestras expresiones faciales.

Aquí tienes un listado de los acrónimos y abreviaturas más utilizados en el lenguaje de texto de los SMS, chats y las redes sociales. Léelos con atención porque después vas a hacer un pequeño ejercicio sobre el tema.

## Importante

### LANGAGE SMS

En français courant	En langage SMS
à demain	a2m1
à plus tard	a+
aujourd'hui	auj
bien sûr	b1sur
bonjour	bjr
bon après-midi	BAP
bonsoir	bsr
c'est pas grave	C pa grave
cinéma	6né
comment ça va	komencava
désolé	DSL
en tous cas	entouK
impossible	1posibl
je ne sais pas	nsp
je suis	chui
j'espère que tu vas bien?	jSpR ktu va bi1
merci	mr6
pourquoi	pk
qu'est ce que c'est?	keske C
répond s'il te plaît	rstp
rendez-vous	rdv
salut	slt
s'il te plaît	stp
tu viens demain?	tu vi1 2m'1

## Comprueba lo aprendido

A partir del siguiente diálogo, ordena las frases en francés estándar:



**1. Slt Jim ca va ? mer6 pr tn mess pr mn anif**

ton pour pour Salut Merci mon Jim, message anniversaire ça va?

**2. Pa 2 koi jve te voir D ke possib pr prendr un ver**

veux Pas possible dès pour voir de quoi, un je verre te que prendre

**3. Pe etre samdi soir on pouré alé o 6né**

au samedi on soir, pourrait Peut-être cinéma aller

**4. Ok gnial mé j doi etre 2 retour aven 00h**

je mais dois avant minuit Ok retour de génial être

**5. Kar je ve D je né ché gran-mèr pr dimanch**

dimanche pour Car je chez grand-mère ma déjeuner vais

**6. Ca march samdi soir 20h a la méson**

la marche, à samedi maison. 20h ça soir à

**Envier**

*Para saber más*

Juega a [este juego](#) si quieres aprender algo más sobre el lenguaje SMS.

## Importante

### RÉSEAUX SOCIAUX

En la actualidad, las redes sociales han irrumpido con rapidez para convertirse uno de los medios de comunicación más comunes para intercambiar mensajes, charlar y compartir información.

Como consecuencia, las redes sociales han jugado un papel importante en la forma que toma la comunicación entre personas hoy en día.

### VOCABULAIRE RÉSEAUX SOCIAUX

<b>Fil d'actualité</b>	Es una lista de historias que se actualiza constantemente en tu página de inicio. Te ayuda a ver las últimas historias de tus amigos más contactados en tus sesiones.
<b>Groupe</b>	Grupo de personas con intereses comunes que comparten contenidos entre si.
<b>Application /App</b>	Aplicaciones como juegos y similares que permiten compartir los resultados con nuestros amigos.
<b>Pages</b>	Páginas. Son como los muros de la parte central en la que se comparten contenidos. Los particulares tienen muros y las empresas tienen páginas.
<b>Profil</b>	Es la información de carácter personal que queremos compartir con el resto de usuarios.
<b>Chronologie</b>	Es el lugar donde puedes organizar tus publicaciones.
<b>Status</b>	Estado. Es la información que compartimos en nuestro muro.
<b>Partager</b>	Compartir. Es el botón que hay que pulsar para compartir algo en tu muro.
<b>Commentaire</b>	Comentario. Sirve para expresar tus reacciones a una publicación.
<b>Message</b>	Mensaje privado. Puedes escribir directamente a un receptor sin que lo vea todo el mundo.
<b>Événement</b>	Evento. Puedes invitar a tus amigos a un evento en una fecha determinada.
<b>À propos</b>	Acerca de. Sirve para acceder a tu información personal como la edad, profesión, estudios... siempre que la hayas puesto en tu perfil.
<b>Amis</b>	Todos los usuarios que aceptaron tu solicitud o a quienes tu aceptaste. Son quienes pueden ver tus contenidos.
<b>Publication</b>	Publicaciones que hacemos.
<b>Photo de</b>	Fotografía de perfil

*Importante***FAUX AMIS**

Los *falsos amigos* son palabras de dos idiomas que, a pesar de asemejarse en su forma, tienen significados distintos.

Traducción	Francés	Español	Traducción
construir	bâtir	batir	battre
teclado	clavier	clavel	oeillet
pegar (con pegamento)	coller	colar	filtrer, passer
estreñido	constipé	constipado	enrhumé
oponerse / objetar	contester	contestar	répondre
crear	créer	creer	croire
pedir / preguntar	demander	demandar	poursuivre
desde / desde hace	depuis	después	après
hablar	discuter	discutir	se disputer
espalda	dos	dos	deux
oír	entendre	entender	comprendre
ancho	large	largo	long
número	nombre	nombre	prénom / nom
ensuciar	salir	salir	sortir
suelo	sol	sol	soleil

*Importante***LANGAGE SMS**

El lenguaje SMS se puede definir como el conjunto de abreviaturas y símbolos usados en los mensajes de texto a causa de la necesidad de brevedad y rapidez en nuestras comunicaciones.

En français  
courant

En langage SMS

à demain	a2m1
à plus tard	a+
aujourd'hui	auj
bien sûr	b1sur
bonjour	bjr
bon après-midi	BAP
bonsoir	bsr
c'est pas grave	C pa grave
cinéma	6né
comment ça va	komencava
désolé	DSL
en tous cas	entouK
impossible	1posibl
je ne sais pas	nsp
je suis	chui
j'espère que tu vas bien?	jSpR ktu va bi1
merci	mr6
pourquoi	pk
qu'est ce que c'est?	keske C
répond s'il te plaît	rstp
rendez-vous	rdv
salut	slt
s'il te plaît	stp
tu viens demain?	tu vi1 2m'1

## Comprueba lo aprendido

### 1. Escucha la canción y elije para cada hueco la palabra correcta:

<p>L' <input type="text"/> est comme l'oiseau de twitter , on est bleu de lui seulement pour 48h. D'abord on s'affilie ensuite on se follow. On en devient fêlé et on fini solo.</p> <p>Prend garde à toi. Et à tous ceux qui vous like. Et les sourires en <input type="text"/> sont souvent des coup d'hashtag. Prend garde à toi. Haa les amis , les potes ou les followers. Vous faites <input type="text"/> , vous avez juste la côte.</p> <p>Prend garde à toi. Si tu t'aimes garde à moi. Si je m'aime garde à nous. Garde à eux. Garde à vous. Et puis <input type="text"/> pour soi. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme.</p> <p>L'amour est enfant de la <input type="text"/>. Il voudra toujours toujours toujours plus de choix. Mais que vous voulez-vous. Des <input type="text"/> tombés du camion. L'offre et la demande pour seule et unique loi. Prends garde à toi</p>	<p><a href="http://www.youtube.com/embed/UKftOH54iNU">http://www.youtube.com/embed/UKftOH54iNU</a></p> <p style="text-align: center;"><i>Carmen - Stromae</i></p> <p>Vídeo de <a href="#">Stromae</a> alojado en <a href="#">Youtube</a></p> <p style="text-align: center;">Prend garde à toi. Si tu t'aime garde à moi. Si je m'aime garde à nous. Garde à eux. Garde à vous. Et puis chacun pour soi. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme. Et c'est comme ça qu'on s'aime. Et c'est comme ça consomme.</p> <p style="text-align: center;">Un jour t'achètes Un jour tu aimes Un jour tu jettes Mais un jour tu payes Un jour tu verras, on s'aimera, mais avant on crèvera tous comme des raaaaaats.</p> <p style="text-align: right;"><i>Carmen - Stromae</i></p>
--	---

Prends garde à toi.  
 Les gens connaissent déjà les  
 .  
 Moi j'ai gardé mon ticket et s'il  
 le faut je vais l'échanger moi.  
 Prends garde à toi.  
 S'il le faut j'irai me venger moi.  
 Cet oiseau de malheur je le  
 mets en cage , je le fais  
 moi.

**Comprobar**

*Comprueba lo aprendido*

**2. ¿Sabrías decir a qué servicios de Internet pertenecen estos logotipos?  
 Escoge la opción correcta.**

	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>

	
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
<p>Adaptación de imagen en <a href="#">Flickr</a> de John Lemasney bajo licencia <a href="#">CC</a></p>	

**Comprobar**

## Comprueba lo aprendido

### 3. Visualiza el vídeo y contesta a las preguntas.

[http://www.youtube.com/embed/4cOKvph38\\_0](http://www.youtube.com/embed/4cOKvph38_0)

*Réseaux sociaux, tous accros ?*

Vídeo de [Collège Evire](#) alojado en [Youtube](#)

1. Quel est le pourcentage des adolescents qui consultent les réseaux sociaux avant de s'endormir ?
2. Un utilisateur moyen passerait un peu plus de  sur les réseaux sociaux.
3. Tout est prévu dans les plateformes sociales ?
4. Le concept d'addiction au virtuel n'est reconnu par aucune instance scientifique.
5. L'omniprésence des smartphones dans les foyers américains coïncide avec une  du nombre de dépressions et de pensées suicidaires.

**Envier**

## Comprueba lo aprendido

### 4. Lee este texto y complétalo con las palabras que faltan.

modération filles adultes déconnecter réseaux sociaux s'informer

Dans un article publié en 2017, le magazine américain The Atlantic a analysé l'évolution de la santé mentale des teenagers américains ces 25 dernières années. Le constat est brutal : l'omniprésence des smartphones dans les foyers américains coïncide avec une augmentation du nombre de dépressions et de pensées suicidaires. Les jeunes  sont celles qui passent le plus de temps sur les  et qui semblent être les plus fragiles. Mais les adultes ne sont pas à l'abri. Les études montrent que plus les jeunes  consacrent du temps aux réseaux sociaux, plus ils ressentent un sentiment de solitude...

Le tableau peut paraître sombre mais il ne faut pour autant pas oublier que les réseaux sociaux permettent aussi de formidables découvertes, de , de rencontrer des gens passionnants, d'ouvrir une fenêtre sur le monde, de développer sa culture, son esprit, sa créativité et pour les plus timides, de mieux appréhender les relations sociales. Les réseaux sociaux, c'est bon, mais avec  ! Et n'oubliez pas que vous avez le droit de .

**Envier**

## Comprueba lo aprendido

### 5. Relaciona las expresiones con su significado.

Langage SMS	Numéro	Signification
jSpR ktu va bi1	<input type="checkbox"/>	1. à demain
tu vi1 2m'1	<input type="checkbox"/>	2. s'il te plaît
bjr	<input type="checkbox"/>	3. cinéma
stp	<input type="checkbox"/>	4. j'espère que tu vas bien
rdv	<input type="checkbox"/>	5. désolé
6né	<input type="checkbox"/>	6. tu viens demain ?
DSL	<input type="checkbox"/>	7. bonjour
a2m1	<input type="checkbox"/>	8. rendez-vous

**Envier**

## Aviso legal

El presente texto (en adelante, el "**Aviso Legal**") regula el acceso y el uso de los contenidos desde los que se enlaza. La utilización de estos contenidos atribuye la condición de usuario del mismo (en adelante, el "**Usuario**") e implica la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las disposiciones incluidas en este Aviso Legal publicado en el momento de acceso al sitio web. Tal y como se explica más adelante, la autoría de estos materiales corresponde a un trabajo de la **Comunidad Autónoma Andaluza, Consejería de Educación (en adelante Consejería de Educación)**.

Con el fin de mejorar las prestaciones de los contenidos ofrecidos, la Consejería de Educación se reserva el derecho, en cualquier momento, de forma unilateral y sin previa notificación al usuario, a modificar, ampliar o suspender temporalmente la presentación, configuración, especificaciones técnicas y servicios del sitio web que da soporte a los contenidos educativos objeto del presente Aviso Legal. En consecuencia, se recomienda al Usuario que lea atentamente el presente Aviso Legal en el momento que acceda al referido sitio web, ya que dicho Aviso puede ser modificado en cualquier momento, de conformidad con lo expuesto anteriormente.

### 1. Régimen de Propiedad Intelectual e Industrial sobre los contenidos del sitio web.

1. **Imagen corporativa.** Todas las marcas, logotipos o signos distintivos de cualquier clase, relacionados con la imagen corporativa de la Consejería de Educación que ofrece el contenido, son propiedad de la misma y se distribuyen de forma particular según las especificaciones propias establecidas por la normativa existente al efecto.

2. **Contenidos de producción propia.** En esta obra colectiva (adecuada a lo establecido en el artículo 8 de la Ley de Propiedad Intelectual) los contenidos, tanto textuales como multimedia, la estructura y diseño de los mismos son de autoría propia de la Consejería de Educación que promueve la producción de los mismos.

La Consejería de Educación distribuye todos los elementos, salvo los relacionados con la imagen corporativa, que conforman la presente obra colectiva objeto del presente Aviso Legal bajo una licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

#### Esto implica que usted es libre de:

- Copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Hacer obras derivadas.

#### Bajo las condiciones siguientes:

- *Reconocimiento* - Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- *No comercial* - No está permitido usar el material con fines comerciales.
- *Compartir bajo la misma licencia* - Si altera o transforma esta obra, o genera una obra derivada, solo puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a esta, es decir, bajo una licencia Creative Commons by- nc - sa.

3. **Contenidos de terceros.** Incluidos en los contenidos se pueden encontrar elementos de terceros. En todo caso, la utilización de recursos de terceros se ha realizado respetando las licencias de distribución que son de aplicación. Si en algún momento existiera en los materiales algún elemento cuya utilización y difusión no estuviera permitida en los términos que aquí se hace, es debido a un error, omisión o cambio en la licencia original. Si el usuario detectara algún elemento en esta situación podría comunicarlo a la Consejería de Educación bajo la que se distribuye el material para que tal circunstancia sea corregida de manera inmediata.

### Exclusión de responsabilidad

La Consejería de Educación pone a su disposición la información más precisa y correcta posible, aplicando los correspondientes procesos de revisión; sin embargo, puede suceder que en algunos casos la información contenida en los materiales sea errónea o no esté completa o actualizada. La Consejería de Educación dispone de un procedimiento para que cualquier usuario pueda informar de alguno de los aspectos mencionados; en aras de la mejora del servicio que se pretende dar con estos materiales, se tienen establecidos los mecanismos necesarios para modificar lo que se haya detectado en cada momento y sea susceptible de mejora o sustitución.

En los materiales también existen elementos y enlaces a páginas web que dependen de sitios externos totalmente independientes y ajenos al control de la Consejería de Educación, por lo tanto, fuera de su responsabilidad. Por ello, la Consejería de Educación no se responsabiliza de los eventuales errores tipográficos, formales o numéricos que puedan contener esos elementos externos, ni de la exactitud de la información contenida en los mismos, ni de la aparición de contenidos no adecuados o publicitarios.

Esos contenidos externos tendrán exclusivamente carácter informativo en ningún caso implican relación alguna entre la Consejería de Educación, Cultura y Deporte Andaluza y las personas o entidades titulares de tales contenidos o titulares de los sitios donde se encuentren.

A pesar de ello, y usando los cauces establecidos en cada caso, se ruega la comunicación de cualquier incidencia de las comentadas, para que pueda ser corregida o eliminada en el menor espacio de tiempo posible.

Descargar [imprimible](#) (pdf - 1330745 B)



